



# 125 JAHRE AUTOMOBIL

Autos bewegen Menschen

Anzeige/Sonderveröffentlichung

!!! NEU eingetroffen !!! NEU eingetroffen !!!

**KIA PICANTO ATTRACT**  
EZ 04/2010, 0 km  
jetzt € 6.990,-

**KIA CEE'D**  
EZ 12/2009, 11.000-16.000 km  
Neupreis € 18.200,-  
jetzt € 9.990,-



DER KIA PICANTO.  
JETZT BEI UNS PROBE FAHREN.

Ihr KIA-Partner für Ostbayern  
**Autohaus Baudisch**

An der Irlter Höhe 1  
93055 Regensburg  
Telefon 09 41/79 32 07



KIA CEE'D  
NEUWAGEN & JAHRESWAGEN.  
JETZT BEI UNS PROBEFAHREN.

Ihr KIA-Partner für Ostbayern  
**Autohaus Baudisch**

An der Irlter Höhe 1  
93055 Regensburg  
Telefon 09 41/79 32 07

## Die automobilen Zukunft beginnt

Mitsubishi Landmann übergibt erste i-MiEV an seine Kunden

Von Rebecca Sollfrank

Wer erst einmal auf den Geschmack gekommen ist, wird an dieser neuen Art des Fahrens schnell Gefallen finden." Hans-Peter Landmann vom gleichnamigen Mitsubishi-Autohaus in Regensburg war sich am Montag mit seinen Gästen einig über die emotionalen Qualitäten des Mitsubishi-Elektroflitzers i-MiEV.

Mit der Übergabe von je einem Fahrzeug an die beiden Regensburger Firmen Frosys und Fronteris Consulting GmbH hat die automobilen Zukunft in Regensburg begonnen. Wie Reiner Hensel von der Mitsubishi Motors GmbH Deutschland ausführte, werden es anfangs wohl hauptsächlich Firmen sein,



Die neuen Besitzer der ersten i-MiEVs mit Autohaus-Chef Landmann (im linken Wagen). Foto: Sollfrank

die den Wagen als energiebewusste „Visitenkarte“ für ihr Unternehmen nutzen werden.

Doch, auch das stellte Hensel klar: „Der i-MiEV ist absolut fit für den alltäglichen Gebrauch.“ Nicht nur, dass der rein mit Strom betriebene Wagen sowohl an der heimischen Steck-

dose (sechs Stunden bis zur Vollladung) als auch an Schnellladestationen (30 Minuten, 80 Prozent) geladen werden kann, macht ihn für Privatanwender interessant. Der i-MiEV besticht durch ein umfangreiches Sicherheitspaket mit sechs Airbags, ABS und elektronischer Stabili-

täts-Traktionskontrolle. Im Innenraum haben bequem vier Personen Platz und bei Vollbelegung hat der Kofferraum 227 Liter Volumen, die durch Umliegen der Rücksitze auf 860 Liter erhöht werden können.

**Elektromotor liefert volle Leistung von Anfang an**

88 modernste Lithium-Ionen-Zellen, platzsparend, sicher und zusätzlich das Fahrverhalten stabilisierend im Fahrzeugboden untergebracht, beschleunigen den Wagen auf autobahn-taugliche 130 Stundenkilometer. Mit seinen 67 Pferdestärken kommt der Mitsubishi i-MiEV bei durchschnittlicher Fahrweise auf etwa 150 Kilometer Reichweite mit einer Batterieladung. Der Vorteil: Mit 180 Nm Drehmoment liefert das e-Fahrzeug seine Leistung von der ersten Sekunde an voll ab.

„Ab sofort können interessierte Kunden bei uns die automobilen Zukunft erleben“, lädt Hans-Peter Landmann ein.

**KAROSSERIE STARZINGER**  
Eurogarant-Fachbetrieb  
Unfallinstandsetzung  
Lackiererei • Kühler

**Ditthornstraße 3**  
93055 Regensburg  
Tel. 09 41/46 62 70  
www.starzinger.de

**Autolackiererei BAUMER**  
Auweg 11 b 93055 Regensburg Tel. (09 41) 79 44 49  
info@autolackiererei-baumer.de • www.autolackiererei-baumer.de  
zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2000

**BARANKAUF ALLER PKW/LKW/NUTZFAHRZEUGE**  
Straubinger Str. 25 • 93055 Regensburg (ggü. Zuckerfabrik)  
**KAUFE ALLE, HOLE KOSTENLOS - SOFORT CASH**  
Nicht fahrbereit, kein TÜV oder Unfall - kein Problem!  
Alles anbieten, Hausbesuche 24 Std., inkl. Abmeldung.  
Deutsche Firma CASCADA GmbH  
Tel. 0179 / 7 58 14 69 oder 0941 / 4 60 78 48

**Ihr Partner für Autogasumrüstung**

- Umrüstung + Werkstattservice für sämtliche Fabrikate
- mit eigener Autogastankstelle 24 h geöffnet

**Auto Zeiler Service GmbH**  
Haydnstraße 3 • 93053 Regensburg  
www.auto-zeiler.de

www.bifuel.de

**KEFZ HAUNER MEISTERBETRIEB**

- Unfallinstandsetzung
- Glasreparaturen
- Fahrzeugaufbereitungen

Straubinger Str. 51  
93055 Regensburg  
Tel.: 0941 / 79 31 72  
Fax: 0941 / 79 21 98

## All-inclusive und Flatrate setzen sich bei Autos durch

Immer mehr Kunden wollen vom Händler ein Gesamtpaket mit allen Leistungen

Mehr als 40 Fahrzeugmarken, rund 90 verschiedene Kfz-Versicherer und mehr als 300 Tarife – beim Autokauf haben Kunden die Qual der Wahl: Finanzierung bei der Hausbank, die Kfz-Versicherung beim Makler um die Ecke oder besser gleich ein komplettes Mobilitätspaket aus Finanzierung oder Leasing, Versicherung und weiteren Services von einer Autobank.

Diese stoßen nach einem Bericht des Branchenmagazins „Kfz-Betrieb“ auf immer mehr Interesse. Demnach wünschen sich Neuwagenkäufer in Sachen Mobilität explizit den Händler als Partner und von diesem eine möglichst perfekte Rundumbetreuung. „Flatrates“ und „All-inclusive-Pakete“: Die Mobilitätspakete der Herstellerbanken, also Finanzierungs- oder Leasingvertrag plus Service- und Versicherungsleistungen, liegen seit einigen Jahren auch bei Privatkunden im Trend. „Verbraucher sind heute nicht mehr nur am



Immer mehr Autokäufer erwarten von ihrem Händler ein All-inclusive-Servicepaket. Foto: djd/Volkswagen

Auto allein interessiert, sondern der sorgenfreier und budgetgerechter Mobilität“, sagt Dr. Michael Reinhart, Sprecher des Arbeitskreises der Banken und Leasinggesellschaften der Automobilwirtschaft (AKA).

**Transparenz in Bezug auf den Leistungsumfang**

Der Käufer zahlt bei solchen Paketen nur eine Rate, hat seine Gesamtkosten im Blick und kann seine Mobilität rundum absichern. Auch beim Abschluss

einer Kfz-Versicherung gilt: Der Preis ist nicht alles, wichtig ist vor allem die Transparenz in Bezug auf den Leistungsumfang. Die Autobanken haben ein großes Interesse daran, dass der Kunde der eigenen Marke treu bleibt, und bieten daher auch hochwertige Versicherungsleistungen wie den Vertragswerkstattservice an. Davon profitiert neben dem Kunden auch der Händler, da er seine Werkstatt so besser auslasten kann. Käufer sollten sich umfassend beim Händler informieren und in Ruhe entscheiden. (djd/pt).

### KURZ & WICHTIG

#### Da vergeht dem Narr das Lachen

REGENSBURG: Jetzt sind sie wieder unterwegs: Die Clowns, Cowboys, Piraten und Ritter – in stabiler Rüstung, mit schwarzer Augenklappe, breitkrempigem Stetson oder üppiger Perücke. Zum fröhlichen Feiern ist das super – aber zum Autofahren sollten die Narren besser „abrüsten“.

Der Verkehrssicherheits-experte Christian Weishuber von der Allianz Versicherung warnt: „Sobald Sicht, Gehör und Bewegungsfreiheit am Steuer durch Masken und starre unhandliche Kostüme eingeschränkt werden, erhöht sich die Unfallgefahr erheblich. Bei einer Polizeikontrolle kosten Augenklappe und Maske den Autolenker ein ziemlich unföhliches Bußgeld. Das gilt übrigens auch für Radfahrer!“

#### Lieber mit dem Taxi, wenn man feiern will

Alkohol gehört natürlich zum Karneval wie das Kostüm. Aber wer Bier und Wein nicht widerstehen kann, hat sich mit dem ersten Schluck automatisch gegen sein Auto entschieden. Schon bei einem Alkoholgehalt von 0,25 mg pro Liter Atemluft ist der Führerschein für vier Wochen weg. Zusätzlich gibt's in Flensburg vier Punkte und 500 Euro Bußgeld.

Bei auffälliger Fahrweise und 1,1 Promille Alkohol im Blut ist das sogar schon eine echte Straftat. Das heißt: Führerschein sofort weg, Geldstrafe und sieben Punkte, die fünf Jahre lang nicht gelöscht werden. Da kommt jede Taxi-Fahrt billiger und ist für alle sicherer. (dpp/um)



Diese maskierte Fahrt kann „teuflich“ ins Auge gehen. Foto: Allianz/dpp

! Wenn Autokauf, dann Sieber. Günstiger geht's nicht!

Abb. zeigen Sonderausstattung

Frisch eingetroffen: Kurzzulassungen zu Sensationspreisen!

**BIG DEAL**  
3 Inspektionen<sup>2)</sup> = unser Sorglos-Paket GESCHENKT!

**Agila „Edition“**  
1.0 ecoFLEX, 48 kW (65 PS), 5-Gang, Kurzzulassung 10 km.  
Inklusive: Front- und Seitenairbags, Fensterheber elektrisch vorne, Außenspiegel elektrisch, Radio/CD, Bordcomputer, Klimaanlage, Metallic, ABS, Funk-Zentralverriegelung, Nebelscheinwerfer, u.v.m.  
Unverbindl. Preisempfehl. des Herstellers 13.675,- €  
Hauspreis ab 3) zzgl. 649,- € Fracht **10.490,- €**  
Monatlich ab 4) Einmal. Mietsonderzahlung 1.990,- € **99,- €**

**Corsa Edition „111 Jahre“** (MJ 2010)  
1.2 ecoFLEX, 51 kW (70 PS), 5-Gang, Kurzzulassung 10 km.  
Inklusive: Fensterheber elektrisch, Zentralverriegelung, 6 Airbags, Klimaanlage, ESP, ABS, Metalllackierung, Radio CD 30, Bordcomputer, Tempomat  
Unverbindl. Preisempfehl. des Herstellers 14.590,- €  
Hauspreis ab 3) zzgl. 649,- € Fracht **10.900,- €**  
Monatlich ab 4) Einmal. Mietsonderzahlung 1.990,- € **99,- €**

**Meriva „Edition“**  
1.4 ECOTEC, 74 kW (100 PS), 5-Gang, Kurzzulassung 10 km.  
Inklusive: 6+ Airbag, Klimaanlage, Außenspiegel elektrisch verstell- und beheizbar, ESP, ABS, Tempomat, Zentralverriegelung, Fensterheber elektrisch, Bordcomputer, Radio CD 300, Metalllackierung  
Unverbindl. Preisempfehl. des Herstellers 18.660,- €  
Hauspreis ab 3) zzgl. 649,- € Fracht **15.490,- €**  
Monatlich ab 4) Einmal. Mietsonderzahlung 1.990,- € **169,- €**

**Astra TwinTop Edition „111 Jahre“**  
1.6, 85 kW (115 PS), Kurzzulassung 10 km.  
Inklusive: Klimaanlage, Radio/CD, elektrische Fensterheber, Zentralverriegelung mit Fernbedienung, Sicht-Paket, Stahl-Klappdach, Windschott, u.v.m.  
Unverbindl. Preisempfehl. des Herstellers 27.940,- €  
Hauspreis ab 3) zzgl. 649,- € Fracht **19.990,- €**  
Monatlich ab 4) Einmal. Mietsonderzahlung 1.990,- € **189,- €**

**Sieber** Sieber Automobile GmbH & Co. KG  
Regensburg • Frankenstr. 12-14 Tel. (0941) 8100-0  
Neutraubling • Pommernstr. 26 Tel. (0 94 01) 52630-0  
Straubing • Regensburger Str. 79 Tel. (09421) 9922-0  
**Schwarzkopf** Eine Filiale der Sieber Automobile GmbH & Co. KG  
Schwandorf • Max-Planck-Str. 2 • Tel. (09431) 50085